

DE Sicherheitsempfehlungen zum korrekten Umgang mit kraftbetriebenen Bürstwerkzeugen

Die EN 1083-2 regelt die sicherheitstechnischen Anforderungen für kraftbetriebene Bürstwerkzeuge.

Die auf der Bürste, dem Etikett oder der Verpackung angegebene Sicherheitsdrehzahl darf nie überschritten werden!

Die empfohlene Arbeitsdrehzahl liegt teilweise deutlich unter der maximalen Sicherheitsdrehzahl.

Die Drehzahl der Antriebsmaschine darf die maximale Sicherheitsdrehzahl des Bürstwerkzeugs niemals überschreiten.

Um die Sicherheit bei Arbeiten mit kraftbetriebenen Bürstwerkzeugen zu erhöhen, beachten Sie bitte zusätzlich folgende Maßnahmen.

LAGERUNG

- Bürstwerkzeuge müssen in entsprechenden Behältnissen und in geeigneten Räumen gelagert werden und vor Deformation geschützt werden
- Bürstwerkzeuge sind vor Wasser, Säuren, Dämpfen oder sonstigen Medien und Einflüssen zu schützen, die eine Beschädigung verursachen können

SCHUTZ

- Alle Personen im Arbeitsbereich müssen während des Bürstprozesses eine geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Schutzhauben an Maschinen dürfen nicht entfernt werden
- Tragen eines geeigneten Gehörschutz bei Überschreitung des Grenzwertes
- Bei Bürstarbeiten sind stets entsprechende Staubschutzmaßnahmen zu treffen (Absauganlage, Staubschutzmasken)

ANWENDUNG

- Bürstwerkzeuge vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüfen und ggf. entsorgen
- Bürstwerkzeuge nur mit geeigneten Spannmitteln auf eingesetzten Maschinen montieren
- Bei Arbeiten mit Schaftbürsten müssen diese so kurz wie möglich gespannt werden

ENTSORGUNG

- Abgenutzte oder beschädigte Bürsten entsprechend den Richtlinien der örtlichen Behörden ordnungsgemäß entsorgen

- | | |
|--|--|
|  Schutzausrüstung benutzen |  Augenschutz benutzen |
|  Staubmaske anlegen |  Handschuhe benutzen |

Durch die große Vielfalt von Maschinenarten und Anwendungen entsprechen die hier aufgeführten Sicherheitshinweise grundlegenden Aspekten der Sicherheit. Weitere Hinweise und Empfehlungen entnehmen Sie den einschlägigen Gesetzen, Verordnungen, Sicherheitsvorschriften und Normen.

EN Safety recommendations for the correct handling of power-driven brushing tools

EN 1083-2 regulates safety requirements imposed on power-driven brushing tools.

The safety speed stipulated on the brush, the label or the packaging must not be exceeded.

In some cases, the recommended working speed may be well below the maximum safety speed.

The rotating speed of the drive machine may never exceed the maximum safety speed for the brushing tool.

In order to increase safety when working with power-driven brushing tools, please additionally observe the following measures.

STORAGE

- Brushing tools must be stored in the relevant containers and in suitable rooms and be protected from deformation
- Brushing tools must be protected from water, acid, vapours and other media or influences which could cause damage

PROTECTION

- All persons located in the work area must wear suitable personal protection equipment during the brushing process.
- Protective enclosures on machines must not be removed
- Suitable ear defenders must be worn when exceeding the limiting noise value
- During brushing work, the relevant dust protection measures must be implemented (extraction system, dust masks)

APPLICATION

- Brushing tools must be checked every time before use for damage, and disposed of if necessary
- Brushing tools may only be mounted on machines using suitable clamping devices
- When working with shaft-mounted brushes, these must be clamped over as short a distance as possible

DISPOSAL

- Worn or damaged brushes must be properly disposed of in accordance with local authority regulations

- | | |
|--|---|
|  Use protective equipment |  Wear eye protection |
|  Use a dust mask |  Wear gloves |

Due to the large variety of machine types and applications, the safety instructions listed here cover fundamental safety aspects. For more information and recommendations, please refer to the relevant laws, regulations, safety instructions and standards.